



Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

**ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE**

Nº albarán : 0080444432  
Del. Note Nb: 20.11.2018  
Fecha Exp : 20.11.2018  
Fecha rec: 2000  
Del. Date :  
Rec date :

Transportista/Carrier :  
Transport number: 251292

Razón social :  
Short name :  
Matricula : HPT908  
Plate Nb :  
Remolque : HY855  
Remoc.plate :  
180208993  
5008786252

Unidad transporte: : Transp. ind. p. carr.  
Del. Unit. :

Destino / To

Cliente : GETRAG S.p.A.  
Customer:  
Direccion: Via dei Gerani, 5-7  
Del. address:

Planta :  
Center :  
Puerta de descarga:  
Unloading point :  
Modugno Bari 70026  
Italia

Puesto de consumo : 14249  
Point of consumption : 14249  
225 626

Proveedor / Supplier  
Código:  
Code :  
Dirección : Polígono Kataide  
Address :  
Población : Mondragon 20500  
City :  
País : España  
Country :

| Referencia / Reference    | Denominación / Description   | Cantidad            |                      | Unidad                     | Embalaje                 | Bultos     | Etiqueta          | Cant/Bul                                | Nº Pedido    | Rec. | Observaciones |
|---------------------------|--|---------------------|----------------------|----------------------------|--------------------------|------------|-------------------|---|--------------|------|---------------|
|                           |  | Envia-<br>Delivered | Recibida<br>Received |                            |                          |            |                   |   |              |      |               |
| 2510310483                | CARTER MECANISMOS 2510<br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.R.I.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: <b>50</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio: <b>2</b><br>Quantità Imballi: <b>2</b><br>Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> <b>NO</b><br>Data controllo: <b>23/11/18</b><br>Firma | 50                  |                      | PZA                        | TBA-501494<br>TBA-501711 | 002<br>012 | 14059736/14059737 | 25                                      | 550004145701 |      |               |
| Total net weight: 392,500 |  |                     |                      | Total brut weight: 520,900 |                          |            |                   | Total Nb. of pallets or containers: 002 |              |      |               |

Observaciones:  
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILIEVAR PER RECEPCION  
TO BE NOTED BY THE RECEIVER

|   |                      |                     |                     |                         |
|---|----------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|
| Proveedor / Supplier<br><b>KUMMAN MARTICORENA</b><br><b>F. Fagor Ederlan</b><br><b>S. Coop.</b> | Recepcion / Receiver | Conforme / Assigned | Almacén / Warehouse | Transportista / Carrier |
|---|----------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|

Rėmeliais išryškintas grafas pildo vežėjas  
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier

\*Pavežant pavojingus krovinius...  
In case of dangerous goods...  
\*Išduoto leidimo, nurodant pavojingo krovinio klasę, skaitliu esant būtinumui - raide.  
\*Issued certificate, indicating the class of the goods, the number and the letter, if any.

|   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| <b>1</b> Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis)<br>Sender (name, address, country)<br><b>Fagor Ederian Koop. E.</b><br>Torrehaso Pasealekua, 7<br>20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)<br>NIF. ESF-20025292 |  |  |  | <b>TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARASTIS</b><br><b>INTERNATIONAL WAYBILL</b>  Šis pervažimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinių pervažimo sutarčių konvenciją (CMR)<br>This carriage is subject no withstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)      |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>2</b> Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis)<br>Consignee (name, address, country)<br>Colson S.p.A<br>Rodugno Raci 70076<br>Italia  |  |  |  | <b>16</b> Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)<br>Carrier (name, address, country)  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>3</b> Krovinio iškrovimo vieta<br>Place of delivery<br>Vieta/Place: Rodugno Raci 70076<br>Šalis/Country: Italia  |  |  |  | <b>17</b> Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis)<br>Following carrier (name, address, country) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px;"> <b>Eurotransport24 UAB</b><br/>                     Reg. No. 303025556, VAT No. LT100007669317<br/>                     Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania<br/>                     Phone +370 5 235 70 90<br/>                     www.transtira.eu ET21                 </div> |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>4</b> Krovinio pakrovimo vieta ir data<br>Place and date of taking over the goods<br>Vieta/Place: Arcasate ESP.<br>Šalis/Country:<br>Data/Date: 2018/11/20   |  |  |  | <b>18</b> Vežėjo sąlygos ir pastabos<br>Carrier's reservations and remarks   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>5</b> Pridedami dokumentai<br>Documents attached<br>804114428/50444430<br>80444432   |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>6</b> Ženkliai ir numeriai<br>Marks and numbers<br>37  |  | <b>7</b> Vietų skaičius<br>Number of packages<br>37  |  | <b>8</b> Pakavimo būdas<br>Method of packing<br>Cont.  |  | <b>9</b> Krovinio pavadinimas*<br>Description of goods*<br>Pieno miltai |  | <b>10</b> Statistinis Nr.<br>Statistical number<br>11974   |  | <b>11</b> Svoris bruto, kg<br>Gross weight in kg |  | <b>12</b> Tūris m <sup>3</sup><br>Volume in m <sup>3</sup> |  |  |  |
| <b>13</b> Siuntėjo nurodymai (multilines ir kita informacija)<br>Sender's Instructions (custom and other information)   |  | <b>19</b> Apmokėjimui:<br>For the payment:<br>Pervažimo kaina<br>Transportation cost<br>Nuolaida<br>Discount<br>Skirtumas<br>Difference<br>Priedas<br>Additive<br>Papildoma rinklava<br>Additional charge<br>Kit<br>Other<br>Viso apmokėjimui<br>Total payment |  | Siuntėjas<br>Sender  |  | Valuta<br>Currencies  |  | Gavėjas<br>Consignee   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>14</b> Gražinimas<br>Cash on delivery  |  |  |  | <b>15</b> Apmokėjimo sąlygos<br>Terms of payment   |  |   |  | <b>20</b> Ypatingos suderintos sąlygos<br>Special agreements   |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>21</b> Surašyta<br>Issued in<br>Arcasate   |  |  |  | Data<br>Date<br>20/11/2018   |  |   |  | <b>24</b> Krovinys gautas<br>Arrived for unloading<br>Data<br>Date<br>23 NOV 2018  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>22</b> Atvykimas pakrovimui<br>Arrived for loading<br>Išvykimas<br>Departure<br>Siuntėjo parašas ir spaudas<br>Signature and stamp of the sender   |  |  |  | <b>23</b> Kelionės lapas<br>Eurotransport24 UAB<br>Reg. No. 303025556, VAT No. LT100007669317<br>Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania<br>Phone +370 5 235 70 90<br>www.transtira.eu ET21<br>Vežėjo parašas ir spaudas<br>Signature and stamp of the carrier   |  |   |  | Atvykimas iškrovimui<br>Arrived for unloading<br>Išvykimas<br>Departure<br>Gavėjo parašas ir spaudas<br>Signature and stamp of the consignee |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>25</b> Registracinis numenas/Registration No.<br>Vilkiškas/Truck   |  | <b>26</b> Markė-Type<br>Vilkiškas/Truck  |  | <b>27</b> Tarifas už 1 km<br>Tariff per km   |  | Tarifinis atstumas<br>Tariff distance                                   |  | % už naudotojams<br>% for users  |  | Kit mokėjimai<br>Other payments                  |  | VISO   |  |  |  |
| KFE252<br>NV 855<br>Lukovskii Andrei  |  |  |  |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| <b>28</b> Tarifas I<br>Tariff I   |  |  |  | Schema   |  |   |  | Apmokėjimui  |  |  |  | Atskaitymai<br>Apmokėta užsakovo<br>Apmokėjimui            |  |  |  |
| <b>29</b> Tarifas II<br>Tariff II   |  |  |  |  |  |   |  | Valiuta  |  |  |  | Mokėtojo kodas   |  |  |  |

Pildo ir atsako siuntėjas  
To be completed on the sender's responsibility